

**Az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja bevételeinek  
és kiadásainak mérlegkimutatása a 2010. pénzügyi évre vonatkozóan**

(2010/C 86/10)

## AZ EURÓPAI UNIÓ SZERVEINEK FORDÍTÓKÖZPONTJA

## BEVÉTELEK

Cím Alcím	Megnevezés	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év	2008-as pénzügyi év
<b>1.</b>	<b>AZ ÜGYNÖKSÉGEKTŐL, HIVATALOKTÓL, INTÉZMÉNYEKTŐL ÉS SZERVEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK</b>			
1 0.	AZ ÜGYNÖKSÉGEKTŐL ÉS SZERVEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	43 623 952	44 111 000	43 812 431,—
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>43 623 952</b>	<b>44 111 000</b>	<b>43 812 431,—</b>
<b>2.</b>	<b>A BIZOTTSÁGTÓL SZÁRMAZÓ TÁMOGATÁS</b>			
2 0.	A BIZOTTSÁGTÓL SZÁRMAZÓ TÁMOGATÁS	p.m.	p.m.	0,—
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>
<b>3.</b>	<b>INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS</b>			
3 0.	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS	3 691 000	1 964 300	1 686 648,—
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>3 691 000</b>	<b>1 964 300</b>	<b>1 686 648,—</b>
<b>4.</b>	<b>EGYÉB BEVÉTELEK</b>			
4 0.	EGYÉB BEVÉTELEK	800 000	800 000	1 727 197,—
	<b>4. cím – Összesen</b>	<b>800 000</b>	<b>800 000</b>	<b>1 727 197,—</b>
<b>5.</b>	<b>AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI ÉVBŐL SZÁRMAZÓ TÖBBLET</b>			
5 0.	AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI ÉVBŐL SZÁRMAZÓ TÖBBLET	p.m.	26 735 838	12 805 080,—
	<b>5. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>	<b>26 735 838</b>	<b>12 805 080,—</b>
<b>6.</b>	<b>VISSZATÉRÍTÉS AZ ÜGYFELEK RÉSZÉRE</b>			
6 0.	VISSZATÉRÍTÉS AZ ÜGYFELEK RÉSZÉRE	p.m.	- 10 981 454	0,—
	<b>6. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>	<b>- 10 981 454</b>	<b>0,—</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>48 114 952</b>	<b>62 629 684</b>	<b>60 031 356,—</b>

## AZ EURÓPAI UNIÓ SZERVEINEK FORDÍTÓKÖZPONTJA

## KIADÁSOK

Cím Alcím	Megnevezés	2010. évi előirányzatok	2009. évi előirányzatok	2008. évi teljesítés
<b>1.</b>	<b>ALKALMAZOTTAK</b>			
1 1.	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ ALKALMAZOTTAK	22 595 900	20 958 500	15 674 614,—
1 3.	KIKÜLDETÉSEK, ÚTIKÖLTSÉGEK	150 000	130 000	120 000,—
1 4.	SZOCIÁLIS ÉS ORVOSI INFRASTRUKTÚRA	239 000	234 000	191 305,—
1 5.	MOBILITÁS	p.m.	p.m.	0,—
1 6.	SZOCIÁLIS JUTTATÁSOK	103 000	102 000	99 000,—
1 7.	FOGADÁSI ÉS REPREZENTÁCIÓS KÖLTSÉGEK	7 000	7 000	1 334,—
1 9.	NYUGDÍJAK	p.m.	p.m.	0,—
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>23 094 900</b>	<b>21 431 500</b>	<b>16 086 253,—</b>
<b>2.</b>	<b>ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>			
2 0.	INGATLANBEFEKTETÉS, ÉPÜLETEK BÉRLÉSE ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	1 553 000	1 589 000	1 276 571,—
2 1.	ADATFELDOLGOZÁS	2 960 000	3 300 000	1 676 543,—
2 2.	INGÓSÁGOK ÉS A JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	147 000	133 500	127 106,—
2 3.	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	364 500	424 500	257 680,—
2 4.	POSTAI ÉS TÁVKÖZLÉSI KÖLTSÉGEK	339 000	317 000	267 052,—
2 5.	ÉRTEKEZLETEKKEL KAPCSOLATOS KÖLTSÉGEK	45 000	69 000	35 936,—
2 6.	A KÖZPONT IRÁNYÍTÓ SZERVE	130 000		
2 7.	KORLÁTOZOTT JELLEGŰ TANULMÁNYOK, FELMÉRÉSEK ÉS KONZULTÁCIÓK	95 000	95 000	30 169,—
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>5 633 500</b>	<b>5 928 000</b>	<b>3 671 057,—</b>
<b>3.</b>	<b>MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>			
3 0.	SZABADÚSZÓ MUNKATÁRSAKKAL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	14 879 312	15 710 169	13 528 653,—
3 1.	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉSSSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	763 000	19 831	9 557,—
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>15 642 312</b>	<b>15 730 000</b>	<b>13 538 210,—</b>
<b>10.</b>	<b>TARTALÉKOK</b>			
10 0.	IDEIGLENES ELŐIRÁNYZATOK	3 744 240	19 540 184	0,—
	<b>10. cím – Összesen</b>	<b>3 744 240</b>	<b>19 540 184</b>	<b>0,—</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>48 114 952</b>	<b>62 629 684</b>	<b>33 295 520,—</b>

## AZ EURÓPAI UNIÓ SZERVEINEK FORDÍTÓKÖZPONTJA

## Létszámterv

Besorolás és fokozat	Állandó állások			Ideiglenes állások		
	2010	2009	2008	2010	2009	2008
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	1	1	1
AD 14	1	1	1	—	—	—
AD 13	—	—	—	2	1	—
AD 12	8	7	5	5	4	4
AD 11	10	9	7	12	12	11
AD 10	10	12	15	7	6	6
AD 9	3	3	4	11	12	12
AD 8	1	1	1	6	5	7
AD 7	8	8	3	21	16	12
AD 6	3	3	7	20	25	27
AD 5	1	1	—	8	11	11
Összesen AD	45	45	43	93	93	91
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	1	1	1
AST 8	5	4	3	1	1	1
AST 7	4	4	5	4	3	3
AST 6	3	3	4	6	7	6
AST 5	4	5	6	7	5	6
AST 4	3	3	2	14	12	11
AST 3	—	—	1	20	25	27
AST 2	—	—	—	12	10	9
AST 1	—	—	—	3	12	14
Összesen AST	19	19	21	68	76	78
<b>Összesen</b>	<b>64</b>	<b>64</b>	<b>64</b>	<b>161</b>	<b>169</b>	<b>169</b>